

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt kế hoạch tổ chức chương trình xúc tiến đầu tư và thương mại  
về nông lâm thủy sản tại Australia và New Zealand năm 2012**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

Căn cứ Nghị định 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Nghị định số 75/2009/NĐ-CP ngày 10/9/2009 của Chính phủ về sửa đổi điều 3 của Nghị định 01/2008/NĐ-CP;

Căn cứ Quyết định số 126/QĐ-BNN-CB ngày 17/01/2012 về việc phê duyệt Chương trình xúc tiến thương mại và xúc tiến đầu tư năm 2012;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Hợp tác quốc tế,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt kế hoạch tổ chức chương trình xúc tiến đầu tư và thương mại về nông lâm thủy sản tại thị trường Australia và New Zealand năm 2012 theo Phụ lục đính kèm;

**Điều 2.** Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng các Vụ: Hợp tác quốc tế, Kế hoạch, Tài chính, Cục trưởng Cục Chế biến, Thương mại nông lâm thủy sản và Nghề muối và thủ trưởng các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Vụ TCCB (để p/h);
- Lưu VT, CB.



**Diệp Kinh Tân**

**Phụ lục. KẾ HOẠCH TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH XÚC TIẾN ĐẦU TƯ  
VÀ THƯƠNG MẠI VỀ NÔNG LÂM THỦY SẢN TẠI  
AUSTRALIA VÀ NEW ZEALAND NĂM 2012**

(Kèm theo Quyết định số 2137/QĐ-BNN-HTQT ngày 29 tháng 5 năm 2012  
của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)



## **I. MỤC ĐÍCH:**

- Quảng bá và giới thiệu môi trường đầu tư tại Việt Nam và các chính sách khuyến khích đầu tư trong lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam;
- Đối thoại chính sách thu hút và ưu đãi đầu tư trong lĩnh vực nông lâm ngư nghiệp của Việt Nam;
- Đối thoại về hình thức đối tác công – tư và chính sách của Việt Nam;
- Tăng cường tiếp cận thị trường cho các sản phẩm nông lâm thủy sản của Việt Nam vào thị trường Australia và New Zealand;
- Quảng bá hình ảnh và thông tin về hàng nông lâm thủy sản Việt Nam;
- Giới thiệu tiềm năng và thế mạnh của nông nghiệp Việt Nam;
- Tạo cơ hội, cầu nối cho các doanh nghiệp Việt Nam và hai nước sở tại chia sẻ thông tin và mối quan tâm về đầu tư và thương mại về nông lâm ngư nghiệp;
- Kết hợp thảo luận một số nội dung hợp tác song phương như kiểm dịch động thực vật và công tác đào tạo nghiên cứu trong lĩnh vực nông lâm ngư nghiệp với Australia và New Zealand.

## **II. NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH:**

1. **Thời gian:** từ ngày 21/7/2012 đến ngày 03/8/2012 (kể cả thời gian đi lại).
2. **Địa điểm:** Melbourne, Canberra, Brisbane và Sydney (Australia), Auckland và Christchurch (New Zealand)
3. **Lịch trình và phương tiện dự kiến:**

<b>Ngày tháng</b>	<b>Hành trình - Địa điểm lưu trú</b>	<b>Phương tiện chuyên chở</b>
Thứ Bảy 21/7/2012	Hà Nội - Melbourne	Máy bay, ô tô
Chủ Nhật 22/7/2012	Làm việc tại Melbourne	Ô tô
Thứ Hai 23/7/2012	Melbourne - Canberra	Máy bay, ô tô
Thứ Ba 24/7/2012	Làm việc tại Canberra	Ô tô
Thứ Tư 25/7/2012	Canberra – Brisbane	Máy bay, ô tô

Thứ Năm - thứ Sáu 26 - 27/7/2012	Làm việc tại Brisbane, Bang Queensland	Ô tô
Thứ Bảy 28/7/2012	Brisbane – Auckland	Máy bay, ô tô
Chủ nhật – Thứ Hai 29 - 30/7/2012	Làm việc tại Auckland, New Zealand	Ô tô
Tối thứ Hai 30/7	Auckland - Christchurch	Máy bay, ô tô
Thứ Ba 31/7/2012	Làm việc tại Christchurch	Ô tô
Thứ Tư 01/8/2012	Christchurch - Sydney	Máy bay, ô tô
Thứ Năm 02/8/2012	Làm việc tại Sydney	Ô tô
Thứ Sáu 03/8/2012	Sydney – HCMC/Hà Nội	Máy bay

### 3. Các hoạt động chính:

a/ Tổ chức diễn đàn “Hàng nông lâm thủy sản Việt Nam – cơ hội đầu tư và đẩy mạnh tiếp cận thị trường”, bao gồm:

- Hội thảo giới thiệu quảng bá về tiềm năng về đầu tư và kinh doanh hàng nông lâm thủy sản Việt Nam;

- Trưng bày các sản phẩm nông lâm thủy sản Việt Nam;

- Tổ chức cho doanh nghiệp hai bên gặp gỡ, trao đổi và thương thảo hợp đồng mua bán nông lâm thủy sản và các vấn đề liên quan;

- + Chủ trì: Lãnh đạo Bộ Nông nghiệp & PTNT.

- + Thành phần tham dự phía Bạn: đại diện của chính quyền thành phố và một số cơ quan liên quan đến thương mại nông lâm thủy sản, các doanh nghiệp, thương nhân nhập khẩu kinh doanh nông lâm thủy sản và đại diện cơ quan báo chí của Bạn.

- + Thành phần tham dự phía Việt Nam: Đại diện Cơ quan ngoại giao, Thương vụ tại Australia và New Zealand, đoàn công tác của Bộ, các doanh nghiệp Việt Nam và đại diện một số cơ quan thông tấn báo chí.

- + Số người tham dự: khoảng 100 người tại mỗi quốc gia. Để đảm bảo yêu cầu về thời gian và nội dung của diễn đàn, cần có ít nhất 02 phiên dịch dịch đuổi tại mỗi địa điểm tổ chức.

b/ Làm việc với Bộ Nông Lâm Ngư nghiệp, Cơ quan kiểm dịch động thực vật, Phòng Thương mại và Công nghiệp của Australia và New Zealand về hợp tác trong thương mại nông nghiệp và mở rộng tiếp cận thị trường cho hàng nông lâm thủy sản của Việt Nam vào thị trường hai quốc gia này.

c/ Khảo sát và học tập kinh nghiệm tổ chức quản lý sàn giao dịch nông sản quốc tế tại Melbourne, Australia.

d/ Thăm và làm việc với một số cơ sở nghiên cứu và đào tạo của hai nước để tìm hiểu cơ hội hợp tác song phương.

### **III/ ĐƠN VỊ THỰC HIỆN:**

- 1. Đơn vị chủ trì:** Vụ Hợp tác Quốc tế, Bộ Nông nghiệp và PTNT
- 2. Đơn vị phối hợp:** Cục Chế biến, Thương mại nông lâm thủy sản và Nghề muối, Vụ Kế hoạch và các đơn vị liên quan khác.

### **IV/ THÀNH PHẦN ĐOÀN CÔNG TÁC:**

#### **1. Đoàn công tác của Bộ Nông nghiệp và PTNT:**

Đoàn công tác của Bộ sử dụng nguồn kinh phí Xúc tiến thương mại và xúc tiến đầu tư năm 2012 của Bộ, đề nghị là 12 người trong đó bao gồm:

- 01 Đồng chí Thứ trưởng phụ trách xúc tiến thương mại và đầu tư làm trưởng đoàn;
- 01 Lãnh đạo Vụ Hợp tác quốc tế;
- 01 Lãnh đạo Vụ Kế hoạch;
- 01 Lãnh đạo Vụ Tài chính;
- 01 Lãnh đạo Văn phòng Bộ;
- 01 Lãnh đạo Cục Chế biến, Thương mại NLTS và Nghề muối;
- 01 Lãnh đạo Cục Bảo vệ thực vật;
- 01 Lãnh đạo Cục Thú y;
- 01 Lãnh đạo Cục Quản lý chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản;
- 02 Chuyên viên Vụ Hợp tác quốc tế;
- 01 Chuyên viên Cục Chế biến, Thương mại NLTS và Nghề muối.

#### **2. Đại diện các Tổng công ty và các doanh nghiệp (kinh phí tự lo).**

### **V/ KINH PHÍ:**

- Tổng kinh phí: 2.400.000.000 đồng (*Hai tỷ bốn trăm triệu đồng*).
- Giao Vụ Tài chính phân bổ kinh phí và trình Bộ phê duyệt khái toán kinh phí tổ chức hoạt động của Đoàn, cân đối từ nguồn kinh phí Xúc tiến thương mại và xúc tiến đầu tư năm 2012 của Bộ Nông nghiệp và PTNT.
- Văn phòng Bộ phối hợp với Vụ Hợp tác quốc tế thực hiện các công tác liên quan đến tài chính của chương trình này/.